

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 33

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Chueri und Rägel

«Chueri, meinsch nid au, du hebisch hür echli z vill Blauchruut aapflanzet? Ich glaube...»

«Du bisch ganz es uverschamts Wiibervolch, Rägell Ich weiß ganz gnau uf was du abziisch: Du wotsch eifach d Landwirtschaft ruinierel! Das isch e Gmeinheit, und du söttisch di schäme in Grund-Erdbode inel!»

«Aber Chueril Ich ha doch bloof, ...»

«En Chabis! Dini unüberlaite und hinderhältige Bemerkige kenn ich scho lang. Der Bundesrat und ich, mir wüessed dank zäamal besser, was für dich und anderi Wiiber guet isch als ihr sälber. Wenn du meinsch, du chönnisch mit diner blöode Kritik öppis erreiche, so lach ich nu. Haha! Der Bundesrat und ich, mir händ ganz anderi Möglichkeit als e paar giftigi Wiibervölcher, jawoll!»

«Wie chasch au eso tue, Chueri, ich ha ja nu gmeint, es wär besser ...»

«Du häsch gar nüt z meine, verschtand. Du häsch z ässe, was me dir git und damit baschta. Vom nüenedriisgi bis im feufvierzgi bisch gottefroo gsi, wenn d Blauchruut gha häsch, und jetzt muesch immer muule!»

«Nu e Frag, Chueri: Bisch doch susch ganz en umgängliche Purscht gsi, worum tuesch jetzt ufmaal wie lätz wäg ere harmlose Kritik?»

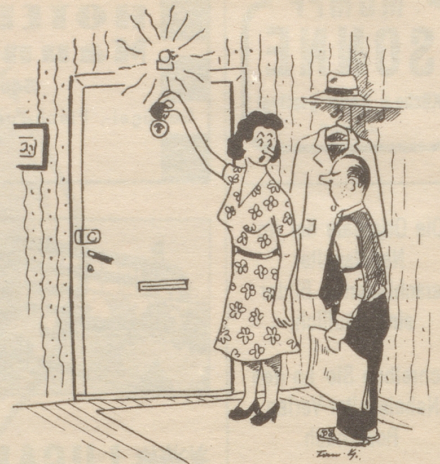
«Hä, das hani glernf. Weisch, ich ha der Offe Brief vom Zürcher Puuresekretariat sibemal duregläse, wos als Antwort uf der Offe Brief vo der Husfrauerezentrale an Bundesrat veröffentlicht händ. Drum weiß i jetzt, wie me mit dinergattig Lüüt rede mues.»

«Jää Chueri, seisch du däm ‚rede mit-enand‘, wenn me uf d Argument vom Partner gar nid rächt iigaat und em eifach seif, er seig en unverantwortliche Plauderi? Da händ mir politisch minderwertige Frauezimmer doch e hööcheri Meinig vome demokratische Gschpräch.»

«Mir suscht au. Aber bloos, wenn mir die sind, wo reklamiered.» AbisZ

### Aus dem Berufskunde-Heft eines Metzgerlehrlings

Man macht einen Schnitt bis zur Brust, Dann kommt die Eingeweichte heraus. KL



„Kennen wir jemanden mit einem solchen Auge?“ Tyrrihans

### Die sehhaften Perser

824

bewohnen meist längliche Häuser, in denen sie entsprechend dem verfügbaren langen, schmalen Raum sich einen langen Teppich auslegen. Die Mitte ziert ein Pardestück, außerdem sind ein Kopfstück und zwei Läufer vorhanden. Die Kanten des Pardestückes werden von den drei übrigen etwas überdeckt, um es zu schonen. Die beiden Läufer haben meist die Dimensionen 90 bis 100×500 cm, das Kopfstück ca. 150×350 bis 180×380, während das Pardestück ca. 220 bis 250×400 cm misst. Gewöhnlich bilden die Läufer mit dem Kopfstück eine Garnitur, denn sie sind einander in Bezug auf Muster und Farbe gleich. Besuchen Sie gelegentlich einmal Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich, der Ihnen auch Garnituren zeigen kann, die aus vier Stücken bestehen!

Aus dem Englischen übersetzt:

»Ich, Clinton Wallace, Tabakpflanzer in Maryland U.S.A., bestätige, dass die Einkäufer der Brunette-Cigarette Jahr für Jahr die feinsten Maryland-Tabake einkaufen.«\*

Clinton Wallace

Rauch 7 Tage lang Brunette, und Du hast die feinste Maryland entdeckt!



\*Und dazu hat die Brunette den modernsten Filter — einen Filter, der genauestens auf den Tabak abgestimmt ist, ihm ein schönes Quantum Nikotin entzieht, ohne das herrliche Brunette-Aroma zu zerstören.

**Waagrecht:** 1 unangenehm ist das unfreiwillige; 2 ein sehr bekannter Harry; 3 wo der Rattenfänger herkam; 4 wird mit Whisky getrunken; 5 Abkürzung für eine bestimmte Tageszeit; 6 ?????????; 7 das englische Oel; 8 Zeitungsagentur; 9 soviel wie Mist; 10 sind manchmal zum Zerreißen gespannt; 11 wo sich die Boxer schlagen; 12 ?????; 13 ... End (tostloses Londoner Stadtviertel); 14 wo es keine Sünde gibt; 15 Initialen eines schweizerischen Mundartdichters; 16 ??; 17 ??; 18 ein gewisser Gefreiter wäre besser bei dieser Tätigkeit geblieben; 19 Zürcher-Heinrich; 20 mit y statt i = Verbündeteter; 21 wird vor dem Empfang des Korbes gestellt; 22 Jawort des Tessiners; 23 nicht gerade fein; 24 chemisches Zeichen für Nickel; 25 das französische Gold; 26 Dichterwiese; 27 Bezeichnung für bessern Dreck (Baufach, Bunkerprozess); 28 Elendsviertel von London; 29 Augenkrankheit; 30 ??; 31 politische Werbung; 32 am Bodensee zu finden (Groppenfasnacht); 33 ???????; 34 der Aelttere; 35 stirbt leider nie aus; 36 kann so beliebt sein wie die Erbtante.

**Senkrecht:** 1 Autokennzeichen eines Urkantons; 2 Todeskampf; 3 thurgauisches Städtchen, nahe Wil; 4 mir säged halt gschwungne Nidel; 5 Schlange; 6 Autokennzeichen von Ägypten; 7 Warnruf zum Stillsein; 8 Artikel; 9 Wemfall von ich; 10 Staatshaushalt; 11 beliebt ist der sichere; 12 Zeitepoche; 13 ??; 14 Autokennzeichen von Solothurn; 15 Taufname mehrerer ungarischer Könige; 16 feines Gewebe (Hochzeitsschleier!); 17 übersehen; 18 ??; 19 tumerische Haltung; 20 ??; 21 Labung; 22 haben nicht überall den Vortritt!; 23 weiblicher Vorname; 24 Tierkadaver; 25 Einzahl von 22 senkrecht; 26 Bergsturzort; 27 Aufruhr; 28 kommt meist vor dem Lob; 29 wird in Rorschach gespalten; 30 schweizerische Sucht ist die .....sucht; 31 ??; 32 und 33 Abendgesellschaft; 34 Nebenform von Leinen; 35 am Auge zu besichtigen; 36 gehört zum Bim-Bam; 37 schreibt der Wähler in der Täubi (Mundart).

**Kreuzworträtsel Nr. 32. Auflösung:** «Es gibt keine Gewalt, die imstande ist, den Safan auszuroffen.» (Max Frisch in «Nun singen sie wieder».)

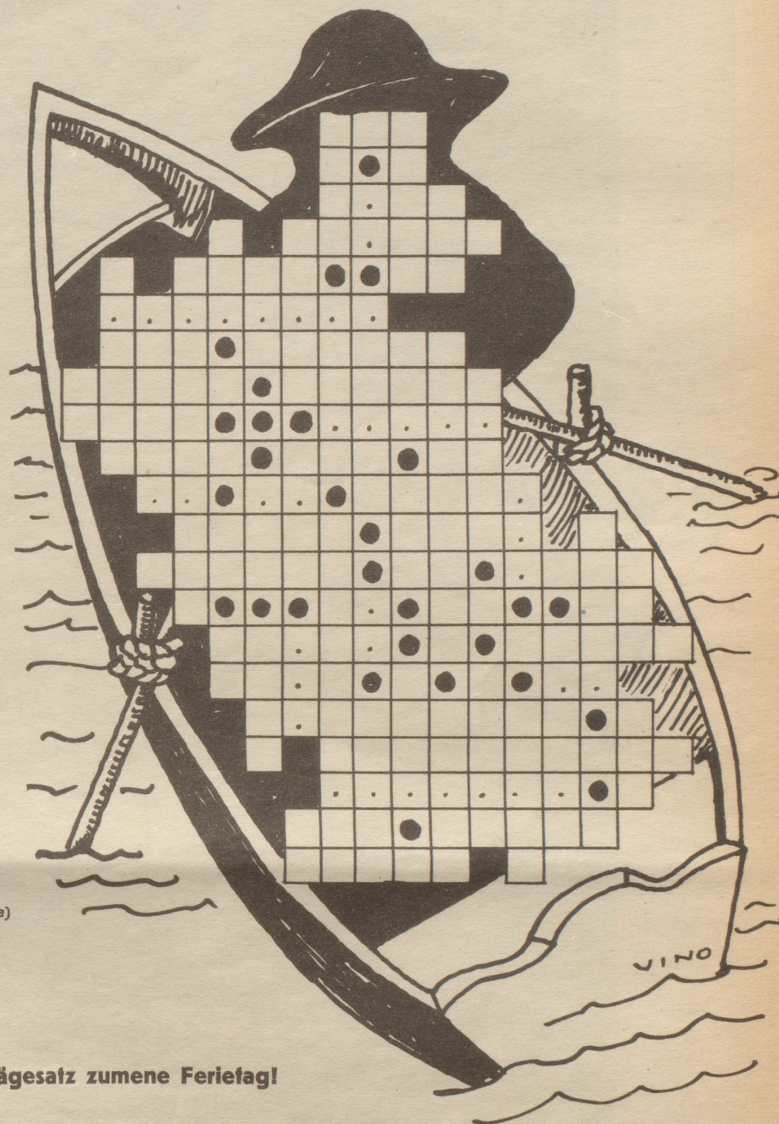
**Waagrecht:** 1 Es, 2 gibt, 3 il, 4 Marta, 5 Jura, 6 keine, 7 hei, 8 Gewalt, 9 SO, 10 AL(-bis), 11 LYS, 12 Eos, 13 ab, 14 die, 15 imstande, 16 ist, 17 den, 18 erbt, 19 ont, 20 Safan, 21 auszu-, 22 SIG, 23 ee, 24 Rio, 25 -rotten, 26 Abende, 27 SE (Sud-Est). — **Senkrecht:** 1 A.D., 2 Na, 3 Lid, 4 Rh, 5 See, 6 Eté, 7 nass, 8 sa, 9 Li(ra), 10 TI, 11 Gym., 12 Agra, 13 Giessen, 14 Ob, 15 wui = oui, 16 Tr., 17 étes, 18 Bramante, Brasilien, 19 ab, 20 Ente, 21 Talenta, 22 Ed., 23 Tod, 24 Urne, 25 I.K., 26 S.E., 27 si, 28 Les, 29 Ozon, 30 io, 31 Uni, 32 un, 33 Ast, 34 B.T. (Romanshorn-Rapperswil).

**Rätsel Nr. 33**

1	2	3	4	5	8	11	15	18	22	26	29	31	34	35	36
6	9	12	16	19	23	27	30	32							37
7	10	13	17	20	24	28	33								
				14	21	25									

- 1
- 2
- 3
- 4 5
- 6
- 7 8
- 9 10
- 11 12
- 13 14 15
- 16 17 18
- 19 20
- 21 22 23
- 24 25 26
- 27 28
- 29 30
- 31
- 32
- 33
- 34 35
- 36

(ch 1 Buchstabe)



Im Gägesatz zumene Ferietag!



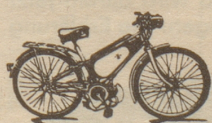
18. August 1951, event. 25. oder 26. August

**Seenachtfest Rapperswil**

Hotels und Gaststätten:  
Schwanen, Du Lac, Post, Speer, Hirschen, Buffet SBB

**Wirklich Prima essen? ... Halt!**  
**Forsthaus Sihlwald**  
An der Autostraße Zürich-Zug  
Station Sihlwald. Telefon 92 03 01  
Passanten-Zimmer Max Frei

**Nebelspalter — Humorerhalter**



**CAB**

Das stärkste Motorvelo

Einziges Velomotor, welcher Antrieb über Mehrgangnabe erlaubt. Alpenpässe ohne Mitretten. In Leistung und Komfort ein Leichtmotorrad, in Steuer u. Versicherung ein Velo.  
Velomotorenzentrale Zürich 4, Anwandstr. 10, Tel. 25 95 56

**Rössli-Rädli** vorzüglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

**HOTEL Rosengarten BAD RAGAZ**  
Ganz renoviert, komfort. la Küche  
Gartenrestaurant 40 Betten  
A. Sandi-Brauchli Tel. (085) 917 56

**Hilfe für Nerven-**

schwache, die ihre überarbeiteten Nerven stärken und beruhigen möchten, mit dem gut empfohlenen **NEO-Fortis**, Fr. 5.—, Familienpackung Fr. 14.—. Bald nehmen Nervenkraft und Nervenruhe beachtlich zu, weil das hier empfohlene Präparat Stoffe enthält (Lecithin, Calcium, Magnesium usw.), die für die Gesundung der Nerven notwendig sind. In Apotheken und Drogerien erhältlich, wo nicht, diskreter Versand: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.